

## A2.6 In hotel



- Effettua il check-in e il check-out dell'hotel.
- Richiedi modifiche o servizi aggiuntivi durante il tuo soggiorno.
- Segnala eventuali problemi relativi al tuo soggiorno alla reception.

<b>La reception</b>	<i>(Recepcja)</i>	<b>Il servizio di pulizia</b>	<i>(Obsługa pokojowa)</i>
<b>La receptionist</b>	<i>(Recepcjonistka)</i>	<b>Il rumore</b>	<i>(Hałas)</i>
<b>L'entrata</b>	<i>(Wejście)</i>	<b>Il problema</b>	<i>(Problem)</i>
<b>L'uscita</b>	<i>(Wyjście)</i>	<b>La soluzione</b>	<i>(Rozwiązanie)</i>
<b>L'ascensore</b>	<i>(Winda)</i>	<b>Gentile</b>	<i>(Uprzejmy)</i>
<b>La chiave</b>	<i>(Klucz)</i>	<b>Iscriversi</b>	<i>(Zarejestrować się)</i>
<b>Il numero della camera</b>	<i>(Numer pokoju)</i>	<b>Fare il check-out</b>	<i>(Wymeldować się)</i>
<b>La vista mare</b>	<i>(Widok na morze)</i>	<b>Riportare</b>	<i>(Zgłosić)</i>

### 1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



Negli affitti brevi è importante organizzare bene il **check-in** e il **check-out**. Un check-in flessibile con una smart lock o una cassetta per **le chiavi** aiuta gli **ospiti** ad arrivare quando vogliono. Prima dell'arrivo, *gli* mandi **le istruzioni** chiare, anche con un video. Se puoi, li accogli di persona e dai consigli sulla zona. Dopo la partenza, li ringrazi e puoi chiedere una recensione.

*W wynajmie krótkoterminowym ważne jest dobre zorganizowanie **zameldowania** i **wymeldowania**. Elastyczne zameldowanie z inteligentnym zamkiem lub skrytką na **klucze** pomaga **gościom** przyjechać wtedy, kiedy chcą. Przed przyjazdem wysyłasz im jasne **instrukcje**, także w formie krótkiego filmu. Jeśli możesz, witasz ich osobiście i udzielasz wskazówek na temat okolicy. Po wyjeździe dziękujesz im i możesz poprosić o recenzję.*

1. Qual è un modo per rendere il check-in più flessibile?
  - a. Usare una smart lock o una cassetta per le chiavi
  - b. Offrire la colazione gratis agli ospiti
  - c. Fare il check-in solo in orari fissi
  - d. Chiedere il passaporto solo al check-out
2. Che cosa è consigliato inviare agli ospiti prima dell'arrivo?
  - a. Solo il prezzo finale del soggiorno
  - b. Istruzioni semplici e chiare, magari con un breve video
  - c. Un menu del ristorante più vicino
  - d. Un contratto lungo da firmare subito

1-a 2-b

### 2. Gramatyka: Zaimki dopełnienia dalszego

Zaimek dopełnienia pośredniego wskazuje, do kogo jest skierowana czynność.



1. Zaimek dopełnienia pośredniego odpowiada na pytania „komu?”, „czemu?”.

Significato	A chi?	Esempio
Mi ((mi))	A me ((mnie))	Il receptionist <b>mi</b> parla ( <i>Recepcjonista mi mówi</i> )
Ti ((ci))	A te ((tobie))	Il receptionist <b>ti</b> spiega tutto ( <i>Recepcjonista ci wszystko wyjaśnia</i> )
Gli ((mu))	A lui ((jemu))	<b>Gli</b> do la chiave ( <i>Mu daję klucz</i> )
Le ((je))	A lei ((jej))	<b>Le</b> spiego il problema ( <i>Jej wyjaśniam problem</i> )
Ci ((nam))	A noi ((nam))	Il receptionist <b>ci</b> mostra la stanza ( <i>Recepcjonista nam pokazuje pokój</i> )
Vi ((wam))	A voi ((wam))	L'impiegata <b>vi</b> offre aiuto ( <i>Pracownica wam oferuje pomoc</i> )
Loro ((im))	A loro ((im))	Do le chiavi a <b>loro</b> ( <i>Daję klucze im</i> )

'Loro' nigdy nie używa się przed czasownikiem.

- Scusi, può darmi la chiave? Il receptionist \_\_\_\_\_ la dà subito. (*Przepraszam, czy może mi Pan/Pani dać klucz? Recepcjonista da mi go od razu.*)  
 a. mi      b. me      c. mio      d. a me
- Signora, \_\_\_\_\_ spiego come usare l'ascensore. (*Proszę pani, wyjaśnię pani, jak korzystać z windy.*)  
 a. Loro      b. Gli      c. Le      d. La

1. me 2. Le

### Przepisz zwroty (QR: AI+)



- Il receptionist spiega tutto a me.

\_\_\_\_\_

(*Recepcjonista mi wszystko wyjaśnia.*)

- Dai il numero della camera a lui.

\_\_\_\_\_

(*Gli dai il numero della camera.*)

- Noi chiediamo un'informazione a voi.

\_\_\_\_\_

(*Noi vi chiediamo un'informazione.*)

1. Il receptionist mi spiega tutto. 2. Gli dai il numero della camera. 3. Noi vi chiediamo un'informazione.

### 3. Ćwiczenia

#### 1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| a. Fare il check-out      | 1. il banco informazioni   |
| b. la reception           | 2. lasciare l'hotel        |
| c. la chiave              | 3. me lo riferisce         |
| d. Mi riporta il problema | 4. la tessera della camera |

a-2 b-1 c-4 d-3



#### 2. Wiadomość do recepcji: zameldowanie, usługi i zgłaszanie problemów

(QR: Audio)

**Wypełnij luki:** numero, vista, check-out, chiave, problema, reception, soluzione



Per il check-in presentarsi alla (1) \_\_\_\_\_ con un documento e la conferma della prenotazione. La receptionist consegna la (2) \_\_\_\_\_ e comunica il (3) \_\_\_\_\_ della camera; l'ascensore è vicino all'entrata. Il servizio di pulizia passa ogni giorno tra le 9 e le 14. Se desideri una camera con (4) \_\_\_\_\_ mare, puoi chiederla se disponibile.

Durante il soggiorno, se c'è un (5) \_\_\_\_\_, informa subito la reception: lo staff cerca una (6) \_\_\_\_\_ o propone il cambio stanza. Per l'uscita, fai il (7) \_\_\_\_\_ entro le 11 e lascia la chiave alla reception. Se parti prima, avvisa la sera prima.

*Aby się zameldować, zgłoś się do recepcji z dokumentem tożsamości i potwierdzeniem rezerwacji. Receptionistka wręcza klucz i podaje numer pokoju; winda znajduje się blisko wejścia. Serwis sprzątający przychodzi codziennie między 9:00 a 14:00. Jeśli chcesz pokój z widokiem na morze, możesz o niego poprosić, jeśli jest dostępny.*

*Podczas pobytu, jeśli pojawi się problem (hałas, klimatyzacja albo niedziałający klucz), od razu poinformuj recepcję: personel postara się znaleźć rozwiązanie lub zaproponuje zmianę pokoju. Przy wyjeździe wymelduj się do 11:00 i zostaw klucz w recepcji. Jeśli wyjeżdżasz wcześniej, uprzedź o tym wieczorem dnia poprzedniego.*

(1) reception, (2) chiave, (3) numero, (4) vista, (5) problema, (6) soluzione, (7) check-out

1. Quali azioni consiglia il testo in caso di rumore o altro problema in camera e cosa puoi chiedere al personale?

\_\_\_\_\_

#### 3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- La cliente ha detto che sentiva molto rumore vicino all'ascensore e all'entrata.
- La receptionist ha proposto di lasciare la stessa camera con vista mare.
- La cliente ha detto che farà il check-out domani alle nove.

**Prawda** **Falsz**

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

#### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Buongiorno, \_\_\_\_\_ alla reception perché ho \_\_\_\_\_ (Dzień dobry, melduję się w recepcji, ponieważ mam rezerwację na nazwisko Rossi.)  
 a. mi sono iscritto      b. iscrivo mi      c. mi iscrivi      d. mi iscrivo
  - Ieri sera \_\_\_\_\_ alla receptionist un problema \_\_\_\_\_ (Wczoraj wieczorem zgłosiłem recepcjonistce problem z windą.)  
 a. sono riportato      b. ha riportato      c. ho riportato      d. riporto
  - Ogni mattina \_\_\_\_\_ al servizio di pulizia per \_\_\_\_\_ (Każdego ranka zapisujemy się na usługę sprzątnia, żeby wymienić ręczniki.)  
 a. ci iscriviamo      b. iscriviamo ci      c. ci iscrivate      d. ci iscrivo
1. mi iscrivo 2. ho riportato 3. ci iscriviamo

#### 5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



##### Check-in e richiesta vista mare

- Receptionist** *Buonasera, benvenuto. È qui per registrarsi e fare il check-in?*  
**(Giulia):** *(Dobry wieczór, witam. Czy jest pan tutaj, żeby się zarejestrować i zameldować?)*
- Ospite (Marco):** *Si, a nome Bianchi. Se possibile vorrei una camera con vista mare e lontana dal rumore dell'entrata.*  
*(Tak, na nazwisko Bianchi. Jeśli to możliwe, chciałbym pokój z widokiem na morze i z dala od hałasu przy wejściu.)*
- Receptionist** *Controllo subito... Va bene: le assegno la camera 312. Ecco la chiave;*  
**(Giulia):** *l'ascensore è in fondo a destra.*  
*(Już sprawdzam... Dobrze: przydzielam panu pokój 312. Oto klucz; winda jest na końcu korytarza po prawej.)*
- Ospite (Marco):** *Perfetto, grazie. Il servizio di pulizia passa la mattina, giusto?*  
*(Świetnie, dziękuję. Serwis sprzątający przychodzi rano, prawda?)*
- Receptionist** *Sì, di solito tra le 9 e le 12. Se ha qualche problema lo può riportare qui alla*  
**(Giulia):** *reception, siamo gentili e disponibili.*  
*(Tak, zwykle między 9 a 12. Jeśli ma pan jakiś problem, może go pan zgłosić tutaj, w recepcji — jesteśmy mili i do dyspozycji.)*

- Qual è il numero della camera di Marco e dov'è l'ascensore?
-

## 6. Mówienie (QR: AI+)

*Scusi, posso parlarle un momento? / Mi può dare la chiave della camera, per favore? / C'è un problema: può aiutarmi a trovare una soluzione?*



1. Arrivi in hotel e la receptionist ti dice che c'è un problema con la prenotazione: cosa rispondi e quale soluzione chiedi?
- 
2. Durante la notte senti molto rumore nella tua camera: vai alla reception, spieghi il problema e chiedi il cambio di camera o un'altra soluzione. Cosa dici brevemente?
- 

## 7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Buonasera, sono Marco della **reception** dell'Hotel Aurora.

Ci ha scritto che c'è del **rumore** vicino alla sua **camera**. Vuole cambiare stanza? Se sì, mi può dire il **numero della camera** e a che ora preferisce?

Inoltre, domani il **servizio di pulizia** può passare tra le 10 e le 12. Va bene per lei?



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Le scrivo perché c'è un problema con... / Mi può cambiare la camera, per favore? / Le confermo anche che...*

---



---



---

Ważne czasowniki	Riportare ( <i>przytoczyć</i> )	Iscriversi ( <i>zapisać się</i> )
	Passato prossimo	Presente
io	ho riportato	mi iscrivo
tu	hai riportato	ti iscrivi
lui/lei	ha riportato	si iscrive
noi	abbiamo riportato	ci iscrviviamo
voi	avete riportato	vi iscrivate
loro	hanno riportato	si iscrivono